



# Руководство пользователя программы TCS:Softphone для аудио и видео IP-телефонии SAX5000

Версия 1.0.4.5



## Оглавление

Комплект поставки .....	3
Область применения .....	3
Рекомендации по использованию руководства .....	3
Описание программы.....	3
Требования к операционной системе.....	4
Установка программы.....	5
Удаление программы.....	5
Пуск программы .....	5
Общие указания .....	6
Указания по обслуживанию.....	6
Окно программы TCS:Softphone .....	6
Клавиши навигации и управления.....	7
Основные функции .....	8
Ответить на звонок (звонок в дверь или звонок VoIP) .....	8
Закончить разговор (звонок в дверь или звонок VoIP).....	8
Отклонить звонок (звонок в дверь или звонок VoIP).....	8
Открыть дверь.....	8
Набрать номер при помощи клавиатуры .....	9
Звонок при помощи телефонной книги .....	9
Формат вводимого номера телефона .....	10
Обзор главного меню.....	10
Телефонная книга.....	11
Сделать новую запись.....	11
Нормальный контакт.....	11
Создание контактного фото .....	12
Телефонная книга.....	13
Настройки .....	14
Выбор звонка.....	14
Настройка громкости динамика .....	14
Настройка громкости микрофона.....	14
Изменение Skins (цветовой схемы).....	15
Установить язык.....	15
Функциональная клавиша .....	15
Настройки системы .....	16
Настройки SIP .....	16
Кодеки .....	17
Медианастройки.....	18
Дополнительные настройки .....	19
Функции управления .....	19
Управление видеочамерами .....	20
Автоматика дома.....	20
Функции управления .....	20
Автоматическое открытие двери .....	21
Помощь.....	21
Часто задаваемые вопросы .....	22
Для заметок.....	23
Сервис .....	24

## Комплект поставки

- 1 x USB-Dongle (Артикул SAX5000-0)
- 1 x Руководство пользователя программы TCS:Softphone для аудио и видео IP-телефонии

## Область применения

Программа TCS: Softphone разработана для ноутбука, стационарного компьютера или планшетного ПК. Программное обеспечение служит для приёма звонков в дверь, звонков по телефону, наблюдения, выполнения функций управления (например, открыть дверь) через компьютерную сеть.

## Рекомендации по использованию руководства

- В настоящем руководстве описываются основные действия по использованию программы.
- Слова выделенные курсивом - это используемые в программе обозначения (например, *Speichern* - *сохранить*).
- Подчёркнутые слова - это ссылки на определённые темы. Нажатием на клавишу Strg + на слово, вы перейдёте к заданной теме.
- Символ ► указывает на следующий шаг.

## Описание программы

Программное обеспечение TCS:Softphone позволяет через компьютерную сеть реализовать на ноутбуке, стационарном компьютере или планшетном ПК все функции абонентского видеоустройства:

- Видеопрезентация
- Открывание двери
- Функции управления

Одновременно программу TCS:Softphone можно использовать для внешней VoIP-телефонии. Вы можете звонить, как в обычную, так и в мобильную телефонную сеть.

Функции TCS:Softphone:

- Телефонный справочник с контактами
- Клавиша для приёма звонка
- 13 полифонических мелодий звонка
- Переадресация звонка
- 12 клавишная клавиатура для набора номера
- Отключение звонка с оптическим указателем
- Настройка громкости звонка
- Выбор одной из 4 различных цветовых схем (Skins)

При наличии AVU 940x0 можно выполнить:

- Открывание двери (1 реле)
- Автоматическое открывание двери
- Управление светом (2 реле)
- Включение и отключение просмотра видео

В сочетании с SIP-Gateway (FBI610x) на TCS:BUS<sup>®</sup> можно выполнить ниже описанные функции:

- Открывание двери
- Автоматика открывания двери
- Управление светом
- 10 дополнительных функций управления
- Управление камерой с Pan Tilt Zoom (PTZ)

Следующие функции можно выполнить дополнительно при наличии видеостримера (FBI6110) на TCS:BUS<sup>®</sup> :

- Отправлять и получать протоколы TCS:BUS<sup>®</sup> .
- На основе открытого Session Initiation Protocol (SIP) стандарта.

## Требования к операционной системе

Минимальные требования к операционной системе:

- Процессор 1-GHz или выше
- Подключение к интернету (LAN и/или WLAN)
- 1 свободный порт USB
- Наличие свободных 100 MB на жёстком диске
- Графическая карта с разрешением SVGA - 800 x 600 Pixel и 16 млн. цветов
- Операционная система: Windows XP с Service Pack 2, Windows Vista, Windows 7 или 8 (32/64-Bit)
- Программная платформа: Microsoft .NET Framework 3.5 или выше
- Sound card или Sound chip
- Микрофон, динамик (Headset).

**!** Программа пользователя TCS: Softphone доступна для загрузки на сайте [www.tcsag.de](http://www.tcsag.de). Скачав её, вы получаете демо-версию. Она включает в себя все возможности полной версии, но ограничена по времени. Демо-версией можно пользоваться в течение 30 дней. Чтобы получить полную версию, вам необходимо приобрести USB Dongle.

## Установка программы

Скачайте программное обеспечение Softphone\_Install.zip непосредственно с сайта фирмы TCS AG по адресу:

[http://www.tcsag.de/wDeutsch/pages/downloads/Software\\_Anwendersoftware.php](http://www.tcsag.de/wDeutsch/pages/downloads/Software_Anwendersoftware.php)

- Вы получите файл в zip формате
- Распакуйте этот файл в любом удобном для вас месте в компьютере
- Запустите Softphone\_Install.exe на вашем компьютере
- Руководствуйтесь указаниями по установке программного обеспечения, возникающими на экране

## Удаление программы

Windows Vista и Windows 7:

- Нажмите на **Пуск > Панель управления > Программы > Удалить программу**
- Выберите из списка программу TCS:Softphone
- Нажмите на **Удалить** и подтвердите **ДА**
- Альтернативно можно нажать на **Пуск > Все программы > TCS > Softphone > Softphone удалить** и подтвердите **Да**

Windows 8:

- Откройте **Стартовый Экран**
- Выберите в меню пункт **Настройки**
- Выберите опцию **Панель управления**
- Выберите **Программы** и затем **Удалить программу**
- Вы получите список всех инсталлированных программ. Выберите **TCS:Softphone** и, правой клавишей мышки, откройте меню
- Выберите функцию **Удалить** и следуйте дальнейшим указаниям

## Пуск программы

При каждом старте программы TCS:Softphone сначала проверяется наличие Dongle. В зависимости от этого, запускается полная или демо - версия. Для запуска полной версии наличие USB Dongle обязательно.

- Прежде чем запустить программу вставьте Dongle в свободный порт USB.
- Запустите приложение, нажав на рабочем столе или пусковом меню на ярлык (Рис. 1).
- Альтернативно нажмите **Пуск > Все программы > TCS > Softphone > Softphone**.

**!** При отсутствии Dongle, при пуске программы откроется информационное окно (Рис. 2).



Рис. 1: Ярлык на рабочем столе TCS:Softphone

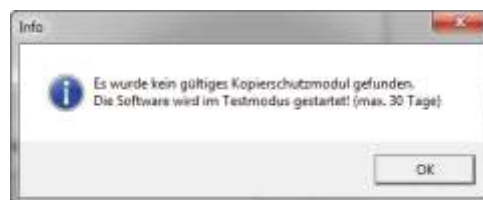


Рис. 1: Сообщение Dongle

## Общие указания

Информацию о SIP-Gateway (FBI610x) и видеостримере (FBI6110) вы найдёте на нашем сайте [www.tcsag.de](http://www.tcsag.de).

## Указания по обслуживанию























### Окно программы TCS:Softphone



Рис.3: Окно программы



## Клавиши навигации и управления


Программа предоставляет следующие возможности:

Клавиша / иконка	Название	Функция
	HOME	Возврат к основному экрану
	Назад	Возврат к главному меню
	Вверх	Просмотр телефонной книги, шаг за шагом <i>Вверх</i>
	Вниз	Просмотр телефонной книги, шаг за шагом <i>Вниз</i>
	Anrufen/ Auflegen (Звонок/ Окончание разговора)	<i>Начало</i> разговора или его <i>Окончание</i>
	Rufziele (Вызов)	Нажав на клавишу <i>Вызов</i> вы получаете доступ к <i>Телефонной книге</i> и <i>Клавиатуре</i>
	Videoquellen (Камера)	Нажав на клавишу <i>Камера</i> можно просмотреть фактическое изображение и управлять камерами, имеющимися в наличии
	Hausfunktionen (Автоматика дома)	При нажатии на клавишу <i>Автоматика дома</i> вы получите доступ к опциям <i>Функция управления</i> или <i>Автоматическое открывание двери</i> .
	Türöffnen (Дверь)	Нажав на клавишу <i>Дверь</i> вы откроете дверь (например, позвонившему с внешней станции).
	Funktionstaste / Licht schalten (Функц. клавиша / Свет)	При нажатии на эту клавишу вы включите <i>Свет</i> . Эта функция заложена в заводской поставке.
	Ablehnen (Отклонить звонок)	Нажав на клавишу <i>Отклонить звонок</i> вы не ответите на звонок (например, в дверь)
	Rufton AN / AUS (Отключение звонка)	Отключить или включить звонок можно, нажав на клавишу <i>Отключение звонка</i> . Если цвет клавиши станет красным, то звонок отключён.
	Einstellungen (Настройки)	При нажатии на клавишу <i>Настройки</i> появляется возможность выбора опции: стандартный звонок, громкость, выбор языка, настройки системы, Skins.
	Hilfe (Помощь)	При нажатии на клавишу <i>Помощь</i> можно увидеть актуальную версию TCS:Softphone
	Удалить	Клавишей <i>Удалить</i> можно удалить видеоисточник внешней станции
	Play	При помощи клавиши <i>Play</i> можно прослушать мелодию звонка.
	Корректурa	Нажимая на клавишу <i>Корректурa</i> удаляется одна цифра за другой
	Новый	При нажатии на клавишу <i>Новый</i> вносится в телефонную книгу новый адрес
	Сохранить	При помощи клавиши <i>Сохранить</i> все настройки или новые записи (например в телефонной книге) будут внесены в базу данных.
	Удалить	Клавиша <i>Удалить</i> удалит все выполненные настройки или новые записи (например в телефонной книге).
	Показать	При нажатии на клавишу <i>Показать</i> возникнут фактические кадры от Ваших видеокамер.
	Перенять	Клавиша <i>Перенять</i> сохранит в базе данных выполненные настройки (например, мелодии звонка).

## Основные функции

### Ответить на звонок (звонок в дверь или звонок VoIP)

Мигают клавиши *Anrufen/Auflegen*  и *Ablehnen* . При звонке в дверь появится картинка с внешней станции.


- ▶ Нажмите на клавишу управления *Anrufen/Auflegen*  (Рис. 4).

**!** Происхождение звонка (внешняя станция или звонок VoIP) будет указан в *Месте сообщений* в программном окне



Рис. 2: Ответить на звонок


### Закончить разговор (звонок в дверь или звонок VoIP)


- ▶ Нажмите опять на клавишу управления *Anrufen/Auflegen* .

### Отклонить звонок (звонок в дверь или звонок VoIP)

Нажмите на клавишу *Ablehnen* .

### Открыть дверь


**!** Клавиша *Türöffnen*  будет активирована только при наличии голосового соединения с внешней станцией.

- ▶ Нажмите на клавишу *Türöffnen* .





## Набрать номер при помощи клавиатуры

**Пример:** Звонок VoIP в стационарную или мобильную сеть.

- ▶ Нажмите на клавишу *Rufziele*  в главном меню.
- ▶ Выберите *Tastatur* (*Клавиатура*) (Рис. 5).
- ▶ Для набора номера используйте цифры от **0** до **9**.



**!** См. также указание *Формат вводимого номера телефона*, на стр 10.

- ▶ Для исправления ошибок пользуйтесь клавишей *Корректурa* .
- ▶ Нажмите на клавишу управления *Anrufen/Auflegen* .


**Пример:** внутренний звонок через SIP-сервер (например Fritz!Box – производство Германия).



- ▶ Нажмите на специальный знак \* и затем, для набора номера, используйте цифры от **0** до **9** (например **\*\*620** для SIP-Gateway или **\*\*622** для iPhone).

**!** Исходные данные получите из документации на ваш SIP-сервер.

- ▶ Для исправления ошибок пользуйтесь клавишей *Корректурa* .
- ▶ Нажмите на клавишу управления *Anrufen/Auflegen* .

## Звонок при помощи телефонной книги

- ▶ Нажмите на клавишу *Rufziele* .
- ▶ Выберите телефонную книгу (Рис. 6).

**!** Для поиска абонента Вы пролистываете телефонную книгу, нажимая на клавиши *Вверх*  и *Вниз* .


- ▶ Нажмите на выбранный контакт.
- ▶ Нажмите на клавишу *Anrufen/Auflegen* .



Рис. 3: Набор номера телефона в ручную

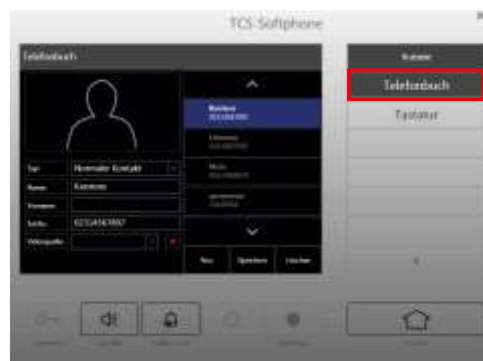


Рис.4: Выбор абонента из телефонной книги

## Формат вводимого номера телефона

- Формат набора для звонков в стационарную или мобильную сеть:  
Наберите телефонный номер, например **01634050607** или **04050607080**. Ввод специальных знаков таких как например, ( ) - + \ не допускается.
- Формат набора для звонков в стационарную или мобильную сеть через SIP-сервер (рутер):  
В зависимости от провайдера при наборе телефонного номера необходимо использовать специальный знак \*.
- Программа TCS:Softphone имеет, например, телефонный номер **\*\*623**. Данные пользователя определяются SIP-сервером. Вся дальнейшую информацию к программируемому SIP-номеру вы узнаете из документации на Ваш SIP-сервер.

## Обзор главного меню

В главном меню вы можете пользоваться следующими пунктами меню: *Rufziele*, *Viideoquellen*, *Hausfunktionen* и *Einstellungen* (*Вызов*, *Камера*, *Автоматика дома* и *Настройки*). Для этого нажмите на соответствующие клавиши меню:

### Rufziele (Вызов)



В пункте меню *Вызов* можно выбрать между *Telefonbuch* и *Tastatur* (*Телефонной книгой* и *Клавиатурой*).

- Выберите номер телефона из *Telefonbuch* (*Телефонной книги*) или
- Произведите набор номера вручную, используя *Tastatur* (*Клавиатуру*).

### Videoquellen (Камера)



В пункте *Videoquellen* (*Камера*) Вы можете управлять видеокameraми или просмотреть съёмку.

### Einstellungen (Настройки)



В пункте меню *Настройки* можно изменить следующие стандартные настройки:

- Standardrufton (Стандартный звонок)
- Lautstärke (Громкость)
- Benutzeroberfläche (Skins) (Цветовая схема)
- Sprache (Язык)
- Systemeinstellungen (Настройки системы)



### Hausfunktionen (Автоматика дома)



В пункте меню *Hausfunktionen* (*Автоматика дома*) можно вызвать функции управления или включить автоматику открывания двери.

## Телефонная книга

### Сделать новую запись

- ▶ Нажмите на клавишу *Rufziele*  в главном меню.
- ▶ Выберите Telefonbuch (*Телефонная книга*).
- ▶ Нажмите на клавишу *Новый* .
- ▶ Выберите из списка *Typ* (*Тип*).
- ▶ Выберите тип контакта (Рис. 7).

#### Типы контактов:

- **Normaler Kontakt** → Выберите *Нормальный контакт* для частного контакта.
- **Außenstation** → Выберите *Внешнюю станцию* для связи с внешней станцией.

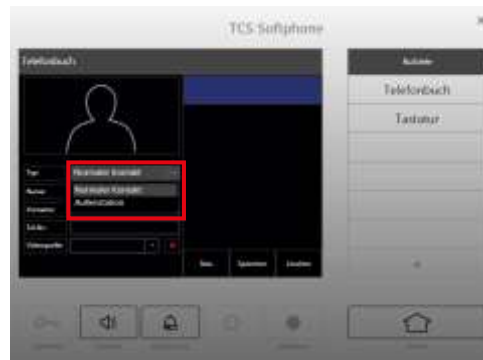


Рис. 5: Новая запись в телефонной книге

### Нормальный контакт

- ▶ Выберите в списке *Typ* - *Normaler Kontakt*.
- ▶ Внесите требуемые данные (Рис. 8).
  - Name (Фамилия)
  - Vorname (Имя)
  - Tel.Nr. (Номер телефона)

Если фамилия состоит более, чем из 16 букв, то она будет сокращена.

Дополнительную информацию о форматах ввода вы прочтёте в указаниях на стр.10.

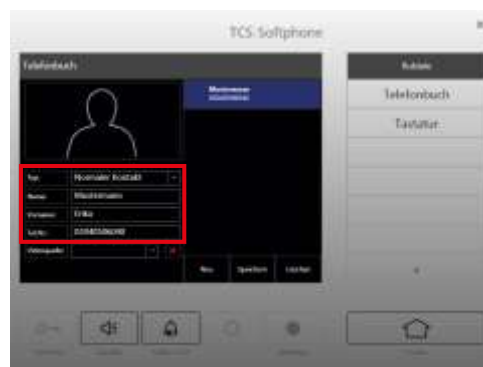






Рис. 6: Создать новую запись

- ▶ Нажмите на *Сохранить* .
- Удалить данные можно, нажав на *Удалить* .
- Следующую запись можно сделать, нажав на клавишу *Новый* .
- Нажав на клавишу *Назад*  Вы вернётесь к главному меню.

## Внешняя станция

- ▶ Выберите в списке *Typ Außenstation* (Рис. 9).
- ▶ Внесите в соответствующие строки требуемые данные.
  - Название (Внешняя видеостанция)
  - Место установки (Главная входная дверь)
  - Номер телефона (например, \*\*620)

! Подробную информацию (IP- адрес, маска подсети и пароль) для SIP-Gateway (FBI610x) вы найдёте в инструкции на прибор или по адресу:

[http://www.tcsag.de/wDeutsch/pages/downloads/PI\\_Interfaces.php](http://www.tcsag.de/wDeutsch/pages/downloads/PI_Interfaces.php)

- ▶ Нажмите для выбора камеры *Videoquelle*.

! Имеющиеся в наличии камеры будут указаны в списке





- ▶ Выберите из списка камеру внешней станции, например ВОРота № 2.

! Удалить камеру из списка можно, нажав на клавишу *Удалить* .

- ▶ Нажмите в списке на *AS-Adresse* (*Адреса внешней станции - AS- Адрес*).
- ▶ Выберите из списка требуемую внешнюю станцию (Рис. 10).

!
 

- AS-Адрес твёрдо закрепляется за каждой внешней станцией. Он присваивается однократно в диапазоне от 0-63.
- Подробную информацию о присвоении AS-Адреса и конфигурации видеостримера (FBI6110) и SIP-Gateway (FBI610x) вы найдёте в инструкции на прибор или по адресу:  
[http://www.tcsag.de/wDeutsch/pages/downloads/PI\\_Interfaces.php](http://www.tcsag.de/wDeutsch/pages/downloads/PI_Interfaces.php)

- ▶ Нажмите на *Сохранить* .
- Удалите запись нажав на клавишу *Удалить* .
- Для создания новой записи нажмите на клавишу *Новый* .
- При нажатии на клавишу *Назад*  Вы вернётесь к главному меню.

## Создание контактного фото

Вы можете добавить к контактам ваше фото.

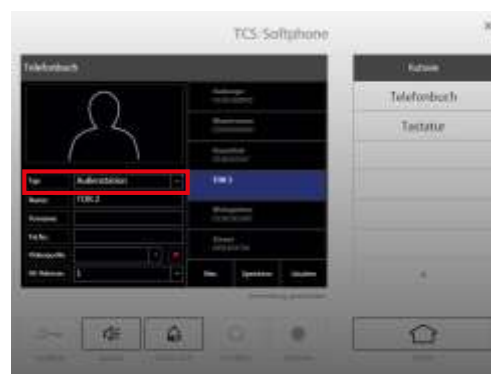


Рис. 7: Внешняя станция

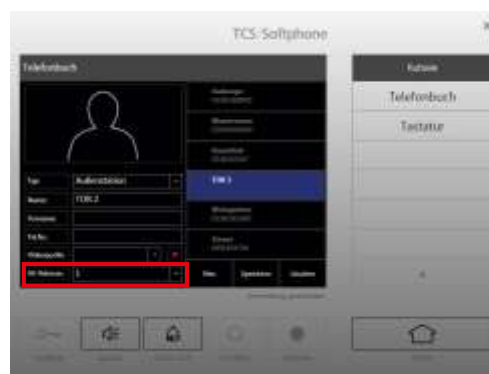





Abb. 8: Присвоение адреса AS

- TCS:Softphone поддерживает следующие форматы:
  - bmp
  - gif
  - jpg
  - png
  - ico
  - tiff.
- Фото автоматически масштабируется по высоте и ширине в размере 250x120 пикселей.

- ▶ Нажмите на клавишу *Rufziele*  в главном меню.
- ▶ Выберите опцию Telefonbuch.
- ▶ Найдите нужный вам контакт.
- ▶ Нажмите на пиктограмму (Рис. 11)
- ▶ Откроется Windows-Explorer.
- ▶ Выберите фото из Windows-Explorer.
- ▶ Подтвердите **Открыть**.
- ▶ Нажмите на *Сохранить*  (Рис. 12).
- ▶ Нажав на клавишу *Назад*  вы вернётесь к главному меню.

Сохранённые контактные фото просто удалить не возможно, его можно только заменить на другое фото.

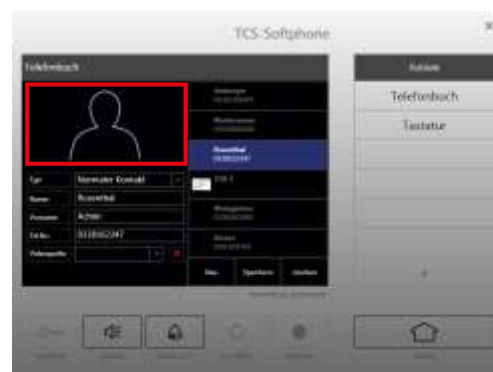


Рис. 9: Замена пиктограммы на фото



Рис. 10: Сохранение изображения

## Телефонная книга







- При повторном открытии телефонной книги все контакты распределяются по алфавиту.
- Если контактов будет внесено больше 6, то при открытии телефонной книги будут возникать клавиши для пролистывания **ВВЕРХ**  и **ВНИЗ**  (Рис.13).
- Альтернативно, чтобы сразу найти нужный контакт, можно воспользоваться компьютерной клавиатурой, набрав его начальные буквы.
- Уже внесённые контакты можно легко изменить. Для этого:
  - ▶ Нажмите на подлежащий изменению контакт.
  - ▶ Внесите требуемые изменения
  - ▶ Нажмите на *Сохранить* 



Рис. 11: Телефонная книга

## Настройки

### Выбор звонка

- ▶ Нажмите в главном меню на клавишу *Einstellungen* .
- ▶ Выберите опцию *Standardrufton* (Рис. 14).
- ▶ Выберите одну из 13 мелодий звонка.
- ▶ Для проигрывания мелодии нажмите на клавишу *Play* .
- ▶ Если мелодия понравилась, нажмите на клавишу *Перенять* .

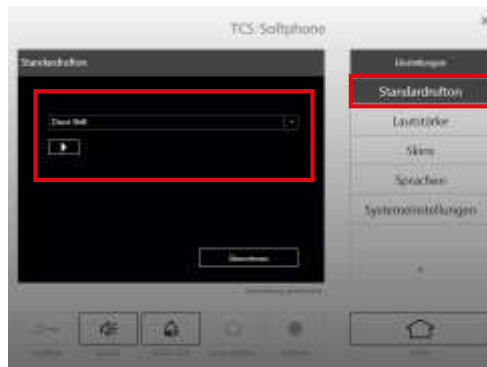




Рис. 12: Выбор мелодии звонка

### Настройка громкости динамика

- ▶ Нажмите в главном меню на клавишу *Einstellungen* .
- ▶ Выберите опцию *Lautstärke* (Рис. 15).
- ▶ Нажмите на клавишу *Play* . Вы услышите выбранную Вами мелодию звонка.
- ▶ Изменить громкость динамика Вы можете на регуляторе, нажимая на левую клавишу мышки. Налево – тише, направо – громче.

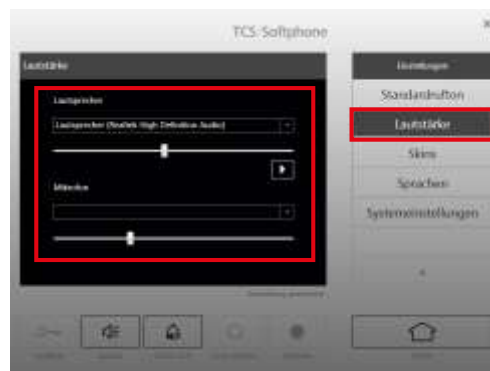


Рис. 13: Настройка громкости

**!** Настройки влияют непосредственно на громкость вашего компьютера или планшета.

**!** Ваши настройки будут автоматически сохранены.


### Настройка громкости микрофона

- ▶ Повторите все действия из раздела *Настройка громкости динамика*.

**!** Для установки громкости микрофона необходим помощник, находящийся у внешней станции.

**!** Ваши настройки будут автоматически сохранены.

## Изменение Skins (цветовой схемы)

- ▶ Нажмите в главном меню на клавишу *Einstellungen* .
- ▶ Выберите опцию *Skins* (Рис. 16).  
Выберете понравившийся Вам цвет.

**!** Ваш выбор запомнится автоматически





Рис. 14: Цветовая схема (серебряный, синий, зелёный и серый цвета)

## Установить язык

Вы можете выбрать язык Немецкий (German), Английский (English), Датский (Danish), шведский (Swedish) и итальянский (Italian) .

Все меню будут соответственно переставлены на выбранный вами язык.

- ▶ Нажмите в главном меню на клавишу *Einstellungen* .
- ▶ Выберите опцию *Sprachen* (Рис. 17).
- ▶ Выберите язык (например, *Deutsch*).
- ▶ Нажмите на клавишу Сохранить .

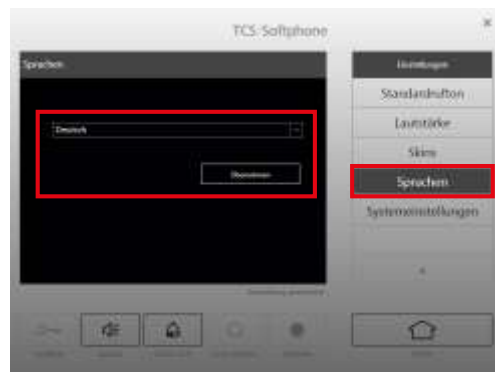


Рис. 15: Выбор языка

## Функциональная клавиша



При поставке с завода функциональная клавиша служит для управления светом. Альтернативно Вы можете задать функциональной клавише другую функцию управления.



Рис.16: Функциональная клавиша управления светом

**!** Для использования дополнительных функций управления необходимо на TCS:BUS подключить соответствующие привода. Для решения этой задачи обратитесь к специалистам.



- ▶ Нажмите в главном меню на клавишу *Einstellungen* .
- ▶ Выберите опцию *Systemeinstellungen*
- ▶ Нажмите на *Steuerfunktionen*
- ▶ Выберите желаемую функцию управления в меню (Рис. 19).
- ▶ Подтвердите нажав на *Übernehmen* (*Перенять*).
- ▶ Нажав на клавишу *Назад*  вы вернётесь к главному меню.

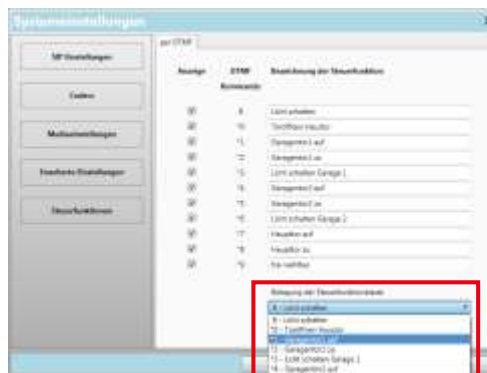


Рис. 17: Функции управления


## Настройки системы

**!** Изменения в настройках системы должны выполняться только опытными пользователями.

### Настройки SIP

Меню *Настройки SIP* охватывает входные данные сервера SIP-Servers.

**!** Подробную информацию Вы можете запросить у своего провайдера и прочитать в инструкции на прибор SIP-Gateway (FBI610x). Инструкцию на прибор FBI610x можно скачать с сайта [www.tcsag.de](http://www.tcsag.de)

- ▶ Нажмите в главном меню на клавишу *Einstellungen* .
- ▶ Выберите опцию *Systemeinstellungen*
- ▶ Нажмите на *SIP-Einstellungen* (Рис. 20).
- ▶ Внесите в таблицу исходных данных данные вашего провайдера.
- ▶ Подтвердите нажав на *Übernehmen* (*Перенять*).
  - Если Вы не желаете сохранить данные, то нажмите на *Abbrechen* (*Прекратить*).
  - Нажмите на *OK*, если Вы не желаете вносить какие – либо прочие данные.

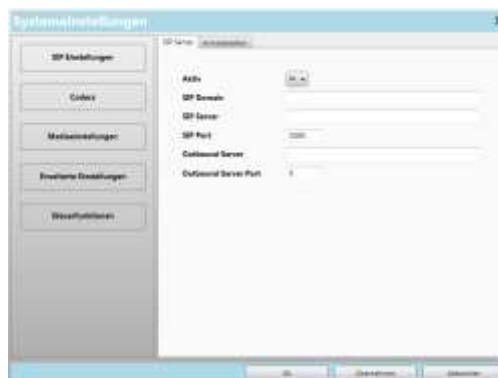


Рис. 18: Настройки SIP

<b>SIP-Domain</b>	Он используется для определения участников и применяется совместно с номером в протоколе SIP для создания соединения (например, 1234@sipgate.de). Без него невозможно создать соединение через телефонный номер. Здесь можно также вместо имени внести адрес IP сервера SIP.
<b>SIP Server и SIP Server Port</b>	Здесь вносится адрес IP или URL сервера SIP провайдера / сервера SIP. Номер порта указывает на порт который прослушивает сервер.
<b>Outbound Server / Outbound Server Port</b>	Сервер SIP используется, как Proxy сервер для исходящих звонков. Конечно необходимо, чтобы сервер SIP эту функцию поддерживал. При этом можно звонить через NAT Firewall.
<b>Angezeigter Name</b>	Имя провайдера




<b>Benutzername</b>	Эта строка служит только для информации и не имеет никакой специальной функции. Здесь можно внести например, место установки внешней станции.
<b>Passwort</b>	Пароль для входа на сервер SIP.
<b>Auth Use</b>	SIP Аутентификация-PIN.
<b>SIP-Registrierung</b>	Определяет, должен ли гаджет регистрироваться на сервере SIP. Если эта опция не активирована, возможны только прямые соединения (IP к IP). При этом требуется внести IP адрес другого гаджета в телефонную книгу. Соединение посредством телефонных номеров невозможно.
<b>Benutze DNS SRV</b>	Используется запись DNS сервера для звонка внутри SIP-Domäne.
<b>SIP Benutzer ID</b>	Это идентификатор (ID) в домене SIP, который используется, чтобы идентифицировать гаджет. Для этого будет обрабатываться входящий звонок. Это означает, что звонящий гаджет передаёт запрос, как „<телефонный номер>@sipdomain.de“ или „<пользователь ID>@sipdomain.de“.
<b>SIP Authentifizierungs-ID</b>	Имя пользователя для входа на сервер SIP.
<b>SIP Authentifizierungs-PIN</b>	Пароль для входа на сервер SIP.

## Кодеки

Кодек обозначает процесс цифрового кодирования аналоговых данных или сигналов. Цифровые сигналы или данные затем передаются через сеть передачи данных. Качество передачи голоса при телефонии VoIP зависит от соединений и кодека, который будет преобразовывать речь в цифровой сигнал.

Для передачи голоса при SIP-Gateway (FBI610x) Вы можете воспользоваться различными аудиокодеками.

- ▶ Нажмите в главном меню на клавишу *Einstellungen* .
- ▶ Выберите опцию *Systemeinstellungen*
- ▶ Нажмите на *Codecs* (Рис. 21).

**!** В поставке с завода активированы аудиокодеки *G.711 uLaw(PCMU)*, *G.729*, *G.722.1*.

- ▶ Выберите желаемый аудиокодек, отметив его в контрольном окошке.
- ▶ Подтвердите свой выбор *Übernehmen (Перенять)*.
  - Если Вы не желаете сохранить данные, то нажмите на *Abbrechen (Прекратить)*.
  - Нажмите на *OK*, если Вы не хотите вносить какие – либо прочие изменения.




Рис. 19: Кодеки

<b>G.711 µLaw</b>	Стандарт для цифровой связи в Европе. Очень хорошее качество голоса, аналогичное при передаче через ISDN. Недостаток: очень большой объём данных - примерно от 80 до 100 kbit/s.
<b>G.711 aLaw</b>	Стандарт для цифровой связи в Северной Америке и Японии. Очень хорошее качество голоса. Недостаток: очень большой объём данных - примерно от 80 до 100 kbit/s.
<b>G.729</b>	Кодирование со скорости передачи от 8 kbit/s. Благодаря сжатию скорость передачи данных будет уменьшена почти на 10%. Несмотря на этот компромисс, качество передачи голоса значительно лучше, чем в мобильной сети.

<b>SPEEX</b>	Также предназначен для передачи голоса и при этом легко масштабируется. Стандартной настройки до 8 kbit/s достаточно для качественного общения. При утере данных не возникает дополнительных проблем.
<b>G.722</b>	Кодек G.722 определяет разницу двух последовательных сигналов. Требование к пропускной способности 48, 56 или 64 kbit/s.
<b>iLBC</b>	Этот кодек (Internet Low Bitrate Codec) разработан специально для передачи голоса через сеть IP. Он передаёт данные от 14 kbit/s или 16 kbit/s и устойчив к потере данных.
<b>GSM</b>	Этот кодек происходит из мобильной сети. Он перерабатывает объём данных на грани приемлимого качества.

## Медианастройки

В *Медианастройках* можно изменить акустические настройки.

- ▶ Нажмите в главном меню на клавишу *Einstellungen* .
- ▶ Выберите опцию *Systemeinstellungen*
- ▶ Выберите *Mediaeinstellungen* (Рис. 22).

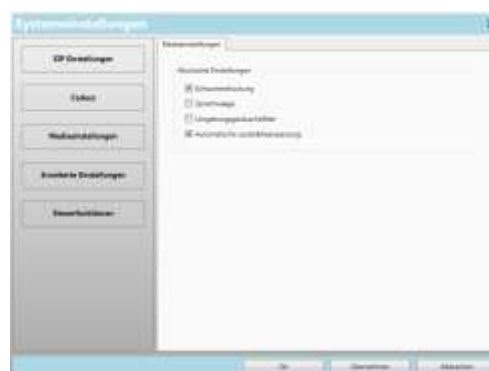


Рис. 20: Медианастройки

**!** В заводской поставке уже включены функции подавления эха и автоматическая регулировка громкости.

- ▶ Отметьте желаемую акустическую функцию
- ▶ Подтвердите свой выбор *Übernehmen* (Перенять).
  - Если Вы не желаете сохранить данные, то нажмите на *Abbrechen* (Прекратить)
  - Нажмите на *OK*, если Вы не хотите вносить какие – либо прочие изменения.

<b>Echounterdrückung (Подавление эха)</b>	Для подавления шума и уменьшения эха, SIP-Gateway (FBI610x) автоматически определит, говорят ли в данный момент на другом конце или нет. Сразу включится соответствующее направление звука, а противоположное ему приглушится.
<b>Sprachwaage (Разговорные веса)</b>	Голосовое соединение к абонентскому устройству стандартно происходит по принципу управляемой громкой связи (разговорные веса).
<b>Umgebungsgeräuschefilter (Фильтрация шума)</b>	При включении функции фильтрации окружающего шума будут отфильтрованы вносящие помехи окрестные шумы.
<b>Automatische Lautstärkeanpassung (Автоматическая адаптация громкости)</b>	При активировании функции автоматической адаптации громкости при голосовом соединении, громкость будет автоматически ориентироваться на звуки окружающей среды и при этом оставаться для собеседника субъективно на одном уровне.

## Дополнительные настройки

Следующие функции можно дополнительно включить (отключить):

- Запуск программы в сокращённом виде.
  - Мгновенное открытие программного окна при входящем звонке.
- ▶ Нажмите в главном меню на клавишу *Einstellungen*
  - ▶ Выберите опцию *Systemeinstellungen*
  - ▶ Выберите *Erweiterte Einstellungen* (Рис. 23).
  - ▶ Активируйте функции *Запуск программы в сокращённом виде* и (или) *Мгновенное открытие программного окна при входящем звонке*
  - ▶ Подтвердите нажав *Übernehmen* (Перенять)
    - Если Вы не желаете сохранить данные, то нажмите на *Abbrechen* (Прекратить)
    - Нажмите на *OK*, если Вы не хотите вносить какие – либо прочие изменения

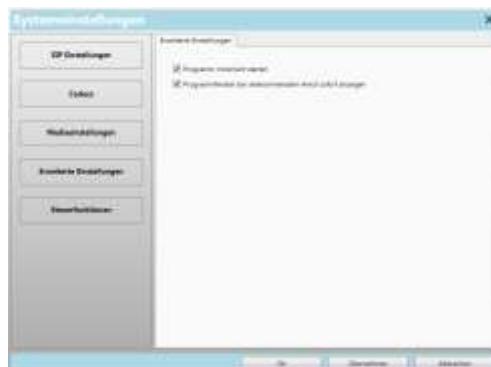


Рис. 21: Расширенные настройки



Рис. 22: Запуск программы в сокращённом виде

<b>Запуск программы в сокращённом виде</b>	TCS:Softphone открывается при запуске компьютера в сокращённом виде. Символы отображаются на панели инструментов (Рис. 24).
<b>Мгновенное открытие программного окна</b>	При входящем звонке мгновенно открывается программное окно.

## Функции управления

Здесь вы можете активировать функции управления при помощи тонального сигнала (DTMF, *Dual Tone Multiplexed Frequency*). DTMF передаёт сигналы между двумя приборами.

- ▶ Нажмите в главном меню на клавишу *Einstellungen*
- ▶ Выберите опцию *Systemeinstellungen*
- ▶ Выберите опцию *Steuerfunktionen* (Рис. 25).
- ▶ Активируйте одну из функций управления, сделав отметку в контрольном окошке.
- ▶ Напишите в текстовом поле название функции управления.
- ▶ Подтвердите нажав *Übernehmen* (Перенять)
  - Если Вы не желаете сохранить данные, то нажмите на *Abbrechen* (Прекратить).
  - Нажмите на *OK*, если Вы не хотите вносить какие – либо прочие изменения.

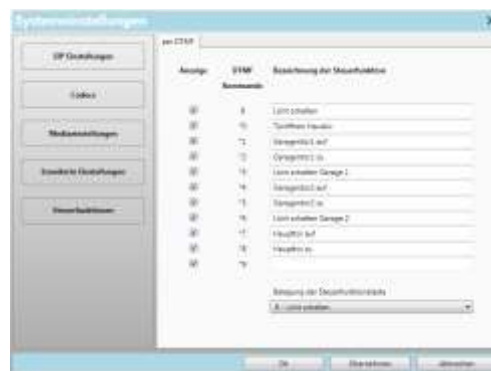


Рис. 23: Функции управления

**!** Для того, чтобы пользоваться дополнительными функциями управления необходимо задействовать соответствующие исполнительные механизмы на TCS:BUS. Обратитесь к профессионалам!

## Управление видеокамерами








- ▶ Нажмите в главном меню на клавишу *Videoquellen*  (Рис. 26).
  - ▶ Нажмите на клавишу *Новый* .
  - ▶ Внесите название видеоисточника в строку для записи (например, гараж 1).
  - ▶ Нажмите на клавишу *Сохранить* .
  - ▶ Внесите в строку *Link* URL вашего видеоисточника (например, видеостример: <http://192.168.1.201:12000/stream>).
  - ▶ Нажмите на клавишу *Показать* .
  - ▶ На экране появится актуальная картинка.
  - ▶ Нажмите на клавишу *Сохранить* .
- Нажав на клавишу *Удалить*  Вы удалите внесённые данные.
  - Нажав на клавишу *Назад*  Вы вернётесь к главному меню.



Рис. 24: Видеоисточники

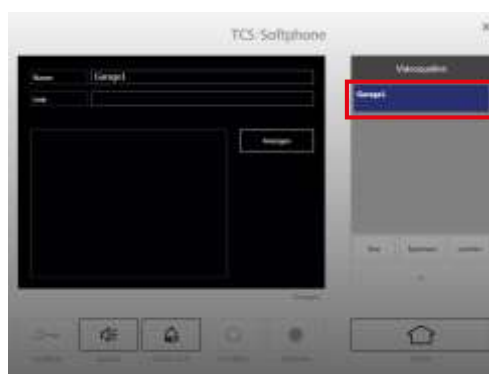


Рис. 25: Видеоисточники

Видео links заводских настроек:

- IP-Внешняя видеостанция AVU940x0 Link: <http://192.168.1.250/video.mjpg>
- IP-Videostreamer FBI6110 Link: <http://192.168.1.201/stream>

Если приборы имеют другие IP-адреса, замените их на указанные выше.

## Автоматика дома

TCS:Softphone берёт на себя функции переключения и автоматику открывания двери в центре управления на ПК или на Touch панели.

Вы можете во время разговора одновременно выполнять различные функции переключения.

### Функции управления

Для того, чтобы пользоваться дополнительными функциями управления необходимо задействовать соответствующие исполнительные механизмы на TCS:BUS. Обратитесь, пожалуйста, по этому вопросу к профессионалам..






- ▶ Нажмите во время разговора на клавишу *Hausfunktionen* .
- ▶ Нажмите на опцию *Steuerfunktionen*
- ▶ Выберите требуемую функцию. (Рис. 28).
- ▶ Выбранная функция управления будет исполнена (Например, *Открыть ворота в гараже*).
- Нажав на клавишу *Назад*  вы вернётесь к главному меню.



Abb. 26: Функции управления

## Автоматическое открытие двери

Пользуясь функцией *Автоматическое открытие двери* можно дверь открыть автоматически. Для этого достаточно нажать на кнопку звонка на внешней станции.

- ▶ Нажмите в *Главном меню* на клавишу *Hausfunktionen* .
- ▶ Нажмите на *Türmatik* (Рис. 29).
- ▶ Выберите из списка Внешнюю станцию.
- ▶ Чтобы включить в работу эту функцию, нажмите на *aktiviert* (включить)
- ▶ Для отключения этой функции нажмите *deaktiviert* (отключить).
- ▶ Нажмите на клавишу *Перенять* .  
Нажав на клавишу *Назад*  вы вернётесь к *Главному меню*.

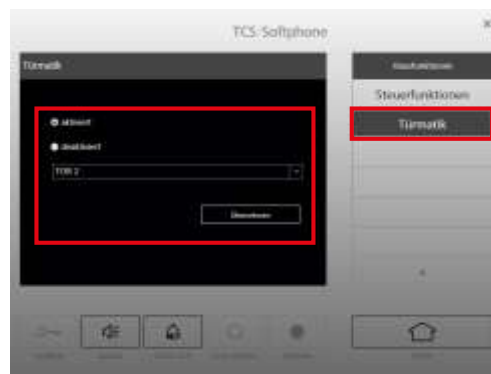


Рис. 27: Автоматическое открытие двери

**!** *Автоматику открывания двери* можно выполнить только на одной внешней станции.

### Автоматика открывания двери

Автоматика открывания двери – это автоматическое открытие двери при нажатии на кнопку звонка на одной из внешних станций.

## Помощь

В разделе *Помощь* Вы получите следующую информацию по использованию TCS:Softphone:

- Используемую Вами версию программного обеспечения
- Используйте Вы Dongle или нет
- При наличии демоверсии: оставшееся время работы без лицензии
- Link к странице TCS TürControlSysteme AG в интернете (Рис. 30).



Рис. 28: Помощь

### Часто задаваемые вопросы

Ошибка	Причина	Решение
При звонке не указывается телефонный номер	Телефонный номер не указан в телефонной книге	Внесите номер в телефонную книгу
Не удалось войти в программу	Ошибка при регистрации	Проверьте данные вносимые при регистрации
Не удалось позвонить	На противоположном конце не сняли трубку, «отклонили» звонок или «занято»	Позвоните снова

**Для заметок**

---

## Сервис

С вопросами обращайтесь по телефону: +49 3933 8799 10  
или присылайте факс на номер: +49 3933 8799 11